Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 10:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Charim,\* Meremot, Obadiasz,[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Charim, Meremot, Obadiasz, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Daniel, Ginneton, Baruch; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Danijel, Ginneton, Baruch, |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Daniel, Genton, Baruch, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Daniel, Ginneton, Baruch, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Charim, Meremot, Obadiasz, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Charim, Meremot, Obadiasz, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Charim, Meremot, Obadiasz, |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Charim, Meremot, Obadja, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Ірам, Мерамот, Авдія, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Daniel, Ginneton, Baruch, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Daniel, Ginneton, Baruch, |

1. 1) Maluk, Charim, por. Maluk, Charam w. 28. [↑](#footnote-ref-2)